Association des professeur.e.s retraité.e.s de l'Université d'Ottawa
Association of Professors Retired from the University of Ottawa

Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle

qui a eu lieu le mercredi 28 mai 2025 à 13 h 30
en présentiel au 12e étage du pavillon Desmarais,
55 avenue Laurier Est, Ottawa, et par visioconférence

Minutes of the Annual General Meeting

which was held on May 28th 2025 at 1:30 p.m.
in person on the 12th floor of Desmarais Hall,
55 Laurier Ave. East, Ottawa, and by video conference.

Membres du Conseil d'administration présents / Members of the Board of Directors present:

Doug Angus, Richard Clément (trésorier), Doug Clayton (Secretary), Frans De Bruyn, Andrée Durieux-Smith, Leslie Laczko, André Lapierre, Sylvie Lauzon (présidente), Dany Laveault, Raymond Leblanc, Denis Nadeau.

Membres de l'APRUO présents en personne / Members of the APRUO present in person:

Charles Belleau, Cate Bielajew, Walter Burgess, Pierre Calvé, Joseph de Koninck, Christina De Simone, Benoit Dionne, Tibor Egervari, Frances Fothergill-Bourbonnais, Rachel Grondin, Patrick Imbert, Paul Lamy, Sima Paribakht, Eric Schill, Eta Schneiderman, Mark Stolaryk, Ann Sutton, Maurice Taylor, Tom Toon, Marie-Josée Vignola, Alysse Weinberg, Grace Welch.

Membres qui assistent en ligne / Members attending on line :

Lorraine Albert, Peter Bischoff, Denis Caro, Halina de Maurivez, Walter Handelman, Lucie Hotte, Gail Ivanoff, John Jensen, Brigitte Levy, Frances Pick, Agatha Schwartz, Martine Spence.

Avant de commencer l'Assemblée, la présidente donne des directives aux membres assistant en ligne : elle les prie de désactiver leur micro et d'utiliser la vignette « converser » ou « chat » pour exprimer leurs commentaires ou poser des questions. / Before beginning the meeting, the President sets out some guidelines for members attending on line. They are requested to mute their microphones throughout the meeting and to use the chat to ask questions or make comments.

1. Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum / Opening of meeting and verification of quorum

La présidente accueille les membres qui sont présents en personne à l'Assemblée ainsi que ceux qui assistent en ligne. The President introduces herself and the members of the Board of Directors. She then welcomes all those who are attending in person, as well as those who are on line. Elle remercie tous les anciens membres du Conseil d'administration – Charles Belleau, Pierre Calvé, et Rachel Grondin, qui ont trouvé la possibilité d'assister en personne. She also thanks Gail Ivanoff, who is attending on line. Elle souligne aussi la présence de Claude Dufresne, qui représente l'APAR / ASRA, association-sœur de l'APRUO, qui regroupe les membres retraités du personnel administratif de l'Université. Elle lui exprime sa reconnaissance pour l'étroite collaboration qui existe entre l'APAR et l'APRUO dans plusieurs domaines.

The President then asks the Secretary Douglas Clayton if there is a quorum of members present for the meeting. He confirms that there is a quorum and the meeting may therefore begin.

2. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

Personne ne propose d'ajout à l'ordre du jour. Sur motion proposée par Charles Belleau et appuyée par Andrée Durieux-Smith, l'ordre du jour est adopté unanimement.

3. In Memoriam

La présidente annonce un changement en ce qui a trait à la divulgation des noms de nos collègues décédé.e.s. Par le passé, le service des RH nous faisait parvenir mensuellement l'information relative aux personnes décédé.e.s en indiquant les dates de retraite et de décès ainsi que leur faculté d'affiliation et nous inscrivions cette information dans nos procès-verbaux. Or, nous n'avons plus le droit de publier cette information dans nos procès-verbaux ni sur notre site web. This is why in the materials distributed this year before the AGM the Annex "In Memoriam" was blank. HR has, however, graciously agreed to continue sending us the information, and we shall continue announcing the names of our deceased colleagues at the AGM, but their names will not be recorded in the minutes. Ensuite la présidente propose que les membres se lèvent et observent une minute de silence en l'honneur des collègues décédé.e.s. Raymond Leblanc then proceeds to read the names of the members deceased between April 2024 and April 2025.

4. Approbation du procès-verbal de l'AGA du 29 mai 2024 / Approval of the Minutes of the AGM of May 29th, 2024.

Tous les membres présents ayant eu la possibilité de lire le procès-verbal de l'AGM de 2024, distribué par courriel parmi les documents afférents, la présidente demande si quelqu'un a des commentaires. Aucun membre ne s'exprime. On a motion proposed by Maurice Taylor and seconded by Alysse Weinberg, the minutes of the AGM of 2024 are adopted unanimously without modification.

5. Suivi du procès-verbal / Business arising from the Minutes

Lucie Hotte soulève la question suivante : « Pour les retraités actifs, j'ai appris que l'Université veut s'approprier tout ce qui est sauvegardé sur iCloud avec une adresse courriel uOttawa.ca. Il faudrait donc utiliser une autre adresse courriel ». Claude Dufresne explains that a message was sent to all retirees except emeriti, advisimg them that the space assigned to them on the iCloud would be reduced to zero because of the cost as of the end of May. Another looming problem relates to limitations on the size of the inbox.

Un autre membre mentionne les difficultés causées lorsque les proches d'un membre décédé demandent accès aux données de son courriel. Cet accès peut être accordé, mais seulement pour un temps limité.

6. Mot de la présidente / A Few Words from the President

Je voudrais d'abord remercier chacun des membres du CA pour leur conribution aux différents aspects de notre mandat, à leur engagement à la cause des membres, à leur volonté de faire une différence dans vos vies de retraité.e.s de l'UO.

Vous savez sans doute tous que nous nous sommes donné un ***double mandat*** *à l'APRUO soit celui de veiller aux intérêts de nos membres et celui de maintenir un certain engagement social, c'est ce qui nous guide. La structure du CA avec ces différents comités et le plan d'action présenté en 2023 vont dans cette direction.*

Our primary mandate is to look after our members' interests and this is achieved in three ways: first our pension plan, which will be the subject of Doug Angus's report. I shall address the 2nd and 3rd aspects: benefits and links with other organizations.

As you all know most of our benefits are part of the Collective Agreement between the University and the APUO which was in the process of being renewed. I met with APUO negotiating team to let them know about our requests and attended several APUO meetings for this purpose. The negotiations ended up with an agreement last February if I remember well and it will last until May 2026. Unfortunately, our requests were not retained but we are planning to meet with both the University Administration and the APUO to make our points clearly known before the next negotiations. So this covers the issue of benefits.

Quant aux liens avec d'autres organisations, la première organisation étant, bien sûr, l'Université et nous serons présents dès les premiers mois de la prochaine personne au rectorat. Je dois dire que l'APAR et l'APRUO nous travaillons très étroitement ensemble sur les dossiers touchant l'Université, notamment ceux qui relèvent du Service des Ressources humaines avec lequel nous avons une réunion annuelle et de multiples échanges durant l'année. Tout dernièrement, grâce à l'initiative de l'APAR -- merci à Claude Dufresne -- nous avons rencontré trois responsables des Technologies de l'information, parce que, comme nous le savons tous, ce secteur est souvent sujet à des changements dont dans le passé nous n'étions pas informés; de plus, le site web de l'Université s'adressait aux étudiants, au personnel et les professeurs, mais

habituellement pas aux retraités. Nous leur avons donc passé le message et demandé de toujours considérer le groupe des retraité.e.s dans leur planification. Il y a maintenant un ajout pour les retraités sur le site de l'Université et nous allons demeurer très attentifs à cet effet. L'APAR et nous travaillons de pair pour augmenter la visibilité des retraité.e.s auprès des instances universitaires.

We also have links with external organisations; in fact the APRUO is a member of two associations of University Retirees : CURAC and Convergence. André Lapierre, who is a board member of CURAC, and I attended the annual meeting that was held at McGill last week. André will later present his report on CURAC. I also attended two meetings with Convergence, an informal association of retirees from universities in Québec, Moncton in NB and the Université of Ottawa. These meetings with both CURAC and Convergence are quite interesting because, even if our structures vary, we are basically facing the same issues and we can learn from each other.

Notre second mandat est le maintien d'un engagement social et nous y arrivons de trois façons : d'abord par l'attribution de bourses d'études, un rapport sera présenté à cet effet par Leslie Laczko, puis par l'offre d'activités sociales dont le rapport sera présenté par Raymond Leblanc. The third element of our mandate is to act as an intermediary between members and external organisations. During the past year, we received quite a number of requests from different organizations asking for our contribution in one way or another, or for the contribution of our members. Our practice is to post that information on our website whenever we find it useful and to add a note to this effect in the bulletin. Nous agisson comme des passeurs, mais des passeurs très légitimes et généreux !!!

Nous avons continué à mettre notre plan d'action en place, les défis les plus importants demeurent la communication, qui est primordiale -- et Frans De Bruyn vous fera son rapport à ce sujet -- et les stratégies de recrutement et de rétention de membres. D'ailleurs ces deux points sont ressortis lors de la rencontre de CURAC-ARUCC la semaine dernière.

Pour ce qui est du recrutement, nous avons participé aux ateliers de préparation à la retraite organisés par les RH. Doug Angus a fait l'atelier en anglais, et moi j'ai fait l'atelier en français. En plus, j'envoie une lettre de bienvenue personnalisée à tous les nouveaux retraités qui ont joint l'APRUO et une lettre d'invitation à joindre l'APRUO à tous ceux qui ne l'ont pas fait. Mais notre limite, comme vous le savez, c'est que nous n'avons l'information des RH que si les retraités acceptent que les RH nous envoient leurs coordonnées. Quant à la rétention, depuis qu'il est possible de se cotiser pour 2 ou 3 ans, ça facilite un peu les choses, mais nous allons tenter de trouver une solution auprès de l'Université, comme ce qui se fait dans d'autres milieux où les frais de cotisation sont déduits automatiquement des rentes.

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires, nous sommes là pour vous. We are also always open to new Board members so if this is something that interests you, please let us know!

7. Rapport du trésorier / Treasurer's Report

Le trésorier, Richard Clément présente le rapport financier pour l'année 2024-2025. Il souligne l'équilibre entre le revenu et les charges. Le Versement final du legs Ognanovic nous a été transmis – une somme de quelques centaines de dollars. La plupart du legs a été placée dans le fonds de dotation, en espérant que le revenu généré sera bientôt suffisant pour qu'il ne soit plus nécessaire de combler un manque à gagner pour offrir quatre bourses de 2 000 $ en grugeant dans le fonds d'opération de l'Association. Le reste du legs sera utilisé pour financer la série de conférences Ognanovic. Le trésorier craint que bientôt il sera nécessaire de monter les frais d'adhésion à l'Association de 25 $ à 30 $. Un membre demande combien de personnes sont membres. Il précise qu'à l'heure actuelle l'Association compte 302 membres.

8. Rapport du secrétaire / Secretary's Report

The Secretary Douglas Clayton rapporte que depuis le 29 mai 2024 le Conseil d'administration s'est rencontré 9 fois, dont sept par visioconférence et deux en présentiel au bureau de l'APRUO. He announces regretfully that Frans De Bruyn has decided to relinquish his role on the Board of Directors, where he has occupied the position of Past President for three years. He mentions the enormous contribution made by Frans, who was President when COVID struck. It was thanks to Frans that we transitioned successfully to having online AGMs, and he played a key role in making our website operative. His departure means that one vacancy has been created on the Board. There is one candidate who has been duly proposed and seconded. Her name is Christina De Simone from the Faculty of Education. Since she is the only candidate, she automatically becomes a member of the Board for a mandate of three years. The Secretary welcomes Christina to the Board.

9. Rapport du Comité de régime de retraite / Report on the Pension Committee

The APRUO has one voting representative on the University Pension Committee – myself (Doug Angus) – and one observer – André Lapierre. André has been of immense help in initiating a new representative and helping him understand the issues. The Committee provides input on various situations around the Plan, e.g., reviewing pension risks and makes recommendations/decisions that would address these risks. The plan is administered by Mercer Canada. We have a Defined Benefit Plan (DB), which is defined by a formula and contributions (amounts required to pay benefits) are variable. Risks are mostly assumed by the employer. Our pensions are indexed based on increases to Consumer Price Index (CPI), that is, if CPI is 2% or less, indexation is equal to full CPI; if CPI is between 2% and 3%, indexation is 2%, and if CPI is 3% or more, indexation is CPI minus 1%. The value of the Pension Fund as of December 31, 2024 was $3,270.5 million, an increase of 48.1 million from the previous quarter. The Fund is anticipating a 6% growth in assets during 2025. The January 2025 actual Pension Indexation was 2%.

Since September 2024 there have been 5 Pension Committee meetings (of which the first was an orientation meeting) covering such items as pension fund expenses and fees, human resources, investments, governance, actuarial evaluation, and the creation of a sub-committee of which I was asked to be a member. This sub-committee has had one meeting to discuss its mandate

concerning retroactive salary payments not considered as pensionable income, particularly for former employees whose employment ended without retirement during the retroactive period. The mandate of the sub-committee is to review the approach and history concerning retroactive salary payments not considered as pensionable income, particularly for former employees whose employment ended without retirement during the retroactive period.

10. Rapport du Comité des bourses / Report of the Scholarship Committee

Leslie Laczko, le président du Comité des bourses prend la parole. Outre Leslie, le Comité comprend aussi deux membres - Andrée Durieux-Smith et Raymond Leblanc. Le Comité travaille de concert avec le Service des bourses. Il a fonctionné de la même façon que dans les années récentes, en appliquant les quatre critères. Les candidat.e.s doivent :

i. *être de premier cycle, temps-complet ;*
ii. *membre d'une famille d'employés actifs ou retraités ;*
iii. *éprouver des besoins financiers ;*
iv. *posséder une bonne moyenne cumulative.*

Après avoir consulté le Service, le Comité a décidé de ne pas ajouter comme critère le bilinguisme, à cause de la difficulté de le déterminer.

Cette année 43 personnes ont postulé à la bourse, dont onze satisfaisaient aux critères après le triage effectué par le Service. Après avoir étudié les dossiers, le comité a choisi quatre candidat.e.s qui ont maintenant reçu leur bourse de 2 000 $.

Finally, a look at the situation regarding the Scholarship Fund. This year the total amount of the Fund jumped from approx. $199,000 to over $251,000, thanks to the final instalment from the Ognanovic bequest, and the amount currently available exceeds $8,000. (Approximately half of the sum in the Fund is from members' donations, and half from the Ognanovic legacy.) This means that next year the Committee will be able to offer four awards of $2,000 without any top-up from the APRUO Operating Fund.

11. Rapport sur la Communication / Report on Communication

Frans De Bruyn reports. Since he became Past-President he has played the key role in communications with the members. He comments on the importance for the Association of effective communication to its members, hence the need for an efficient website and the Bulletin, which ideally should come out three times a year. Working on the website, he realized that it was too much for one person to keep it up-to-date. Henceforth there should be several members involved, Dany Laveault and Raymond Leblanc have already undergone a short initiation, and hopefully the new member of the Board Christina De Simone will join them. Although he is stepping down from the Board, Frans will continue to share his expertise with them and train them in working on the website.

12. Rapport sur les projets spéciaux / Report on Special Projects

Raymond Leblanc rapporte pour le Comité. Les autres membres sont Andrée Durieux-Smith et Doug Angus. The Special Projects Committee was created two years ago with the aim of promoting the socialization and personal development of our members as part of the Board's action plan. L'Association a offert une série de diverses activités en 2024-25 en commençant par une conférence sur le sommeil et le vieillissement présentée par notre collègue Joseph De Koninck qui a inauguré la série de conférences Ognanovic sur la santé et le vieillissement, une sortie à la cabane à sucre, l'accès à une évaluation auditive réalisée par les étudiant.e.s du programme d'audiologie-orthophonie de la Faculté des Sciences de la santé ainsi qu'une visite du nouveau Pavillon des Sciences de la santé sur le campus Lees. This last activity attracted 38 participants. The second Ognanovic Lecture will be given this Autumn on September 24th by Professor Shana Poplack of the Department of Linguistics about her research on the speech of the elderly. Given the rich array of possible activities in Ottawa, the Committee will have to give some thought to the structure of its offerings in the future.

13. Rapport des ARUCC / Report on CURAC

André Lapierre présente son rapport sur les Associations des Retraités des Universités et Collèges du Canada (ARUCC) / College and University Retirees Associations of Canada (CURAC) /, où il représente l'APRUO depuis six ans. CURAC / ARUCC regroupe 40 associations de retraité.e.s. These associations stretch across Canada from Memorial University in Newfoundland to the University of Victoria in BC. The total membership of these associations is approx. 25,000. Toutes ces associations de retraité.e.s sont aux prises avec des problèmes communs – comment recruter et retenir les membres, le bénévolat, le problème de communication avec les membres. One of the purposes of ARUCC / CURAC is to share best practices in facing these issues. The affiliation of the APRUO with CURACC brings an interesting advantage: every year our association receives a rebate from Johnson Insurance for each of our members who is enrolled in the RTO/ERO supplemental health insurance plan. This year the sum returned to the APRUO was over $880. Also CURAC is negotiating with several firms to obtain special reductions for our retirees.

14. Autres affaires / Other Business

A member suggests asking for the ability to accumulate money in the HCSA over several years in the upcoming negotiations of the Collective Agreement.

15. Ajournement / Adjournment

La séance est levée à 15 h 12. / The meeting ended at 3:12 p.m.

Douglas Clayton, Secretary